

# DEUTSCHER BUNDESTAG

16. Wahlperiode  
Ausschuss für die Angelegenheiten  
der Europäischen Union

Berlin, den 20.10.2006

Tel.: 33308 (Sitzungssaal)

Fax: 36332 (Sitzungssaal)

## 1. Änderungs-/Ergänzungsmitteilung

Die Tagesordnung der 20. Sitzung des Ausschusses für die Angelegenheiten der Europäischen Union am:

**Mittwoch, dem 25.10.2006, 10:30 Uhr**  
**Sitzungsort: Europasaal (PLH Saal 4.900)**

**Die Sitzung ist nicht öffentlich!**

**Geänderte Abstimmungszeit (mit Ausnahme der Tagesordnungspunkte 2, 10 und 11):  
12.00 Uhr**

wird um folgende(n) Tagesordnungspunkt(e) ergänzt / wird wie folgt geändert:

**Der Tagesordnungspunkt 1 ist abgesetzt.**

### 10 **Beratung sowie Beschlussempfehlung**

Gesetzentwurf der Bundesregierung

Entwurf eines Gesetzes zur Anpassung von  
Rechtsvorschriften des Bundes  
infolge des Beitritts der Republik Bulgarien und  
Rumäniens  
zur Europäischen Union

**BT-Drucksache 16/2954**

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]*

*Abg. Axel Schäfer (Bochum) [SPD]*

*Abg. Dr. Lale Akgün [SPD]*

*Abg. Kurt Bodewig [SPD]*

*Abg. Markus Löning [FDP]*

*Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]*

*Abg. Dr. Hakki Keskin [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 25.10.2006**

i.V.m.

## 11 Antrag der Fraktionen der CDU/CSU und SPD

EU-Beitritt Bulgariens und Rumäniens zum Erfolg führen

**BT-Drucksache 16/2997****Federführend:***Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union***Mitberatend:***Petitionsausschuss**Auswärtiger Ausschuss**Innenausschuss**Sportausschuss**Rechtsausschuss**Finanzausschuss**Ausschuss für Wirtschaft und Technologie**Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz**Ausschuss für Arbeit und Soziales**Verteidigungsausschuss**Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend**Ausschuss für Gesundheit**Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung**Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit**Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe**Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung**Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung**Ausschuss für Tourismus**Ausschuss für Kultur und Medien***Berichterstatter/in:***Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]**Abg. Axel Schäfer (Bochum) [SPD]**Abg. Dr. Lale Akgün [SPD]**Abg. Kurt Bodewig [SPD]**Abg. Markus Löning [FDP]**Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]**Abg. Dr. Hakki Keskin [DIE LINKE.]**Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]***Voten angefordert für den: 25.10.2006**

## 12 Antrag der Abgeordneten Horst Friedrich (Bayreuth), Jan Mücke, Patrick Döring, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der FDP

Umfassenden Feldversuch über die Vor- und Nachteile von 60-Tonnen-Lkw starten

**BT-Drucksache 16/2683****Federführend:***Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung***Mitberatend:***Ausschuss für Wirtschaft und Technologie**Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit**Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union***Berichterstatter/in:***Abg. Ingo Schmitt (Berlin) [CDU/CSU]**Abg. Rainer Fornahl [SPD]**Abg. Kurt Bodewig [SPD]**Abg. Christian Ahrendt [FDP]**Abg. Dorothee Menzner [DIE LINKE.]**Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]***Frist für die Abgabe der Voten: 25.10.2006**

- 13 Antrag der Abgeordneten Peter Hettlich, Winfried Hermann, Dr. Anton Hofreiter, weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Keine 60-Tonnen-Lkw auf deutschen Straßen

### **BT-Drucksache 16/2990**

#### **Federführend:**

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

#### **Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

#### **Berichterstatter/in:**

*Abg. Ingo Schmitt (Berlin) [CDU/CSU]*

*Abg. Rainer Fornahl [SPD]*

*Abg. Kurt Bodewig [SPD]*

*Abg. Christian Ahrendt [FDP]*

*Abg. Dorothee Menzner [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 25.10.2006**

- 8 **Sammelliste**  
**- Kenntnisnahme/Abstimmung ohne Aussprache -**  
**Die folgenden Dokumente werden nur an die Obleute und die Berichterstatter verteilt.**

- 8.26 Legislative Entschließung des Europäischen Parlaments

Antrag auf Mitgliedschaft in der Union:  
 Bulgarien  
 Legislative Entschließung des Europäischen Parlaments zu dem Antrag der Republik Bulgarien auf Mitgliedschaft in der Europäischen Union (AA1/2/2005 - C6-0085/2005 - 2005/0901(AVC))

**(EuB-EP 1185)**

Vertagt von der 19. Sitzung vom 18.10.2006.

#### **Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

#### **Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

#### **Berichterstatter/in:**

*Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]*

*Abg. Dr. Lale Akgün [SPD]*

*Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]*

*Abg. Dr. Hakki Keskin [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 18.10.2006**

- 8.27 Entschließung des Europäischen Parlaments

Bulgarien  
 Entschließung des Europäischen Parlaments zu dem Antrag der Republik Bulgarien auf Mitgliedschaft in der Europäischen Union (2005/2029(INI))

**(EuB-EP 1186)**

Vertagt von der 19. Sitzung vom 18.10.2006.

#### **Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

#### **Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

#### **Berichterstatter/in:**

*Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]*

*Abg. Dr. Lale Akgün [SPD]*

*Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]*

*Abg. Dr. Hakki Keskin [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 18.10.2006**

## 8.28 Legislative Entschließung des Europäischen Parlaments

Antrag auf Mitgliedschaft in der Union:  
Rumänien  
Legislative Entschließung des Europäischen Parlaments zu dem Antrag Rumäniens auf Mitgliedschaft in der Europäischen Union (AA1/2/2005 - C6-0086/2005 - 2005/0902(AVC))

**(EuB-EP 1187)**

Vertagt von der 19. Sitzung vom 18.10.2006.

### **Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

### **Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

### **Berichterstatter/in:**

*Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]*

*Abg. Kurt Bodewig [SPD]*

*Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]*

*Abg. Dr. Hakki Keskin [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 18.10.2006**

## 8.29 Entschließung des Europäischen Parlaments

Rumänien  
Entschließung des Europäischen Parlaments zu dem Antrag Rumäniens auf Mitgliedschaft in der Europäischen Union (2005/2028(INI))

**(EuB-EP 1188)**

Vertagt von der 19. Sitzung vom 18.10.2006.

### **Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

### **Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

### **Berichterstatter/in:**

*Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]*

*Abg. Kurt Bodewig [SPD]*

*Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]*

*Abg. Dr. Hakki Keskin [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 18.10.2006**

## 8.30 Entschließung des Europäischen Parlaments

Bulgarien: Stand der Beitrittsvorbereitungen  
Entschließung des Europäischen Parlaments  
zum Stand der Beitrittsvorbereitungen  
Bulgariens (2005/2204(INI))

**(EuB-EP 1294)**

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für Tourismus*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]*

*Abg. Dr. Lale Akgün [SPD]*

*Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]*

*Abg. Dr. Hakki Keskin [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 17.05.2006**

Vertagt von der 19. Sitzung vom 18.10.2006.

## 8.31 Entschließung des Europäischen Parlaments

Rumänien: Stand der Beitrittsvorbereitungen  
Entschließung des Europäischen Parlaments zu  
dem Stand der Beitrittsvorbereitungen  
Rumäniens (2005/2205(INI))

**(EuB-EP 1295)**

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für Tourismus*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]*

*Abg. Kurt Bodewig [SPD]*

*Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]*

*Abg. Dr. Hakki Keskin [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 17.05.2006**

Vertagt von der 19. Sitzung vom 18.10.2006.

## 8.32 Stellungnahme der Kommission

Stellungnahme der Kommission vom 22. Februar 2005 zu den Anträgen der Republik Bulgarien und Rumäniens auf den Beitritt zur Europäischen Union

**KOM-Nr.(2005) 55 endg.; Ratsdok.-Nr: 5551/05**

*Ressortbericht AA 10.03.2005*

Vertagt von der 19. Sitzung vom 18.10.2006.

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]*

*Abg. Axel Schäfer (Bochum) [SPD]*

*Abg. Kurt Bodewig [SPD]*

*Abg. Dr. Lale Akgün [SPD]*

*Abg. Markus Löning [FDP]*

*Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]*

*Abg. Dr. Hakki Keskin [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 31.05.2006**

## 8.33 Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission  
Umfassender Monitoringbericht über den Stand der Beitrittsvorbereitungen Bulgariens und Rumäniens (inkl. 12824/05 ADD 1 und 12824/05 ADD 2)

**KOM-Nr.(2005) 534 endg.; Ratsdok.-Nr: 12824/05**

*Ressortbericht AA 07.11.2005*

Vertagt von der 19. Sitzung vom 18.10.2006.

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für Tourismus*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]*

*Abg. Axel Schäfer (Bochum) [SPD]*

*Abg. Kurt Bodewig [SPD]*

*Abg. Dr. Lale Akgün [SPD]*

*Abg. Markus Löning [FDP]*

*Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]*

*Abg. Dr. Hakki Keskin [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 17.05.2006**

## 8.34 Mitteilung der Kommission

Die Auswirkungen des Beitritts Bulgariens und Rumäniens auf die Humanressourcen der Kommission - Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament

**KOM-Nr.(2005) 573 endg.; Ratsdok.-Nr: 15363/05**

*Ressortbericht BMF 05.01.2006*

Vertagt von der 19. Sitzung vom 18.10.2006.

## 8.35 Vorschlag für eine Verordnung des Rates

Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Einführung befristeter Sondermaßnahmen zur Einstellung von Beamten der Europäischen Gemeinschaften aus Anlass des Beitritts Bulgariens und Rumäniens

**KOM-Nr.(2006)271 endg.; Ratsdok.-Nr: 10332/06**

*Ressortbericht BMI 23.06.2006*

Vertagt von der 19. Sitzung vom 18.10.2006.

## 8.36 Vorschlag für eine Entscheidung des Rates

Vorschlag für eine Entscheidung des Rates über strategische Kohäsionsleitlinien der Gemeinschaft (einschl. 11706/06 ADD 1)

**KOM-Nr.(2006)386 endg.; Ratsdok.-Nr: 11706/06**

*Ressortbericht BMWi 09.08.2006*

Folgedokumente:

11859/06 vom 20.07.2006  
A6-0281/2006 vom 15.09.2006  
13069/06 vom 25.09.2006  
13069/1/06 REV 1 vom 27.09.2006  
P6\_TA-PROV (2006)0379  
11807/7/06 REV 7 vom 28.09.2006

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]  
Abg. Axel Schäfer (Bochum) [SPD]  
Abg. Kurt Bodewig [SPD]  
Abg. Dr. Lale Akgün [SPD]  
Abg. Markus Löning [FDP]  
Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]  
Abg. Dr. Hakki Keskin [DIE LINKE.]  
Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 17.05.2006**

**Federführend:**

*Innenausschuss*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Carl-Eduard von Bismarck [CDU/CSU]  
Abg. Michael Roth (Heringen) [SPD]  
Abg. Markus Löning [FDP]  
Abg. Dr. Diether Dehm [DIE LINKE.]  
Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Federführend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

**Mitberatend:**

*Finanzausschuss  
Ausschuss für Arbeit und Soziales  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Gesundheit  
Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichte rstatter/in:**

*Abg. Henning Otte [CDU/CSU]  
Abg. Thomas Silberhorn [CDU/CSU]  
Abg. Rainer Fornahl [SPD]  
Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]  
Abg. Dr. Herbert Schui [DIE LINKE.]  
Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 25.10.2006**

8.37 Bericht der Kommission

Bericht der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat  
Qualitätsbericht gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1221/2002 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 10. Juni 2002 über die vierteljährlichen Konten des Staates für nichtfinanzielle Transaktionen

**KOM-Nr.(2006)350 endg.; Ratsdok.-Nr: 11211/06**

*Ressortbericht BMF 14.07.2006*

**Federführend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Kultur und Medien*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Michael Stübgen [CDU/CSU]*

*Abg. Hans Eichel [SPD]*

*Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]*

*Abg. Dr. Diether Dehm [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainder Steenblock [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 25.10.2006**

***Matthias Wissmann, MdB***

*Vorsitzender*